“以学生为中心”的“一单 + 三环 + 二辅”混合式教学模式在《基础日语 1》课程教学中的实践与应用

杜彬彬
（浙江越秀外国语学院　浙江　绍兴　312000）

【摘　要】《基础日语 1》是日语专业的核心课程之一，本课程自 2017 年加入浙江省高等学校在线开放课程共享平台后，积极开展线上线下混合式教学模式的探索。经过 4 轮的实践和应用，构建了“以学生为中心”的“一单 + 三环 + 二辅”混合式教学模式。即，围绕课前、课中、课后三个环节，以“学习任务单”为驱动，以“反馈互动”为监督，构建“知识 + 文化 + 技能”的日语核心课程金课群，为学生学习《基础日语 1》课程输入文化知识和技能训练，拓展学生的学习空间，丰富生态因素。构建全过程、多元化课程评价体系，全面提升学生的核心素养。本课程 2020 年被认定为省级一流课程，并与省内外多所院校进行了深入的合作，为其开展混合式教学奠定了坚实的基础。

【关键词】《基础日语 1》；以学生为中心；一单 + 三环 + 二辅；混合式

2018 年教育部颁布了《关于高等学校加快“双一流”建设的指导意见》，文件中指出：“推进课程改革，加强不同培养阶段课程和教学的一体化设计”。《基础日语 1》课程是日语专业的必修课，也是日语专业的核心课程之一，是日语专业其他课程学习的基础，但传统的日语教学模式存在不少问题，导致日语专业学生难以适应社会经济高速发展的要求，也打击了学生学习日语的兴趣。在“互联网 +”背景下，笔者所教授的《基础日语 1》课程主要存在以下问题：

（1）课程教程资源单一、陈旧，无法满足“拇指族”学习日语的兴趣；

（2）课程学习内容多，学生疲于学，被动学，学习积极性不高；

（3）师生、生生间互动较少，日语学习效果不理想；

（4）学生的日语语言基础一般，但日语语言技能和文化理解能力较弱。

要解决以上问题最有效的途径就是对日语传统教学模式进行改革创新。笔者以本校日语专业一年级学生为研究对象（2017 级 -2020 级），通过开发建设《基础日语 1》精品在线开放课程，改变教学模式，构建多元化课程评价体系等形式，经过 4 轮的实践与应用，构建

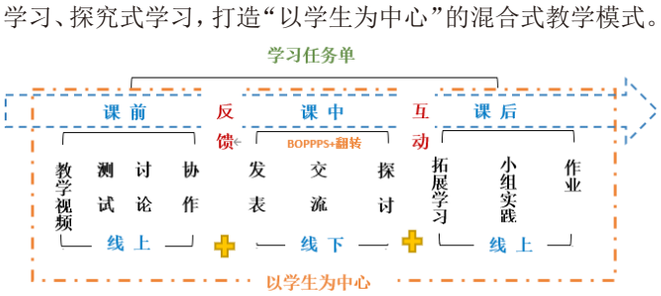
了“以学生为中心”的“一单 + 三环 + 二辅”混合式教学模式，现将实践和应用过程总结如下：

1《基础日语 1》课程教学改革理念及思路

1.1 构建“以学生为中心”的“一单 + 三环 + 二辅”混合式教学模式，具体如下：

1.1.1 一单 + 三环（见图 1）

依托《基础日语 1》省级线上一流课程，以“学习任务单”为驱动，围绕“课前、课中、课后”三个环节，以“反馈互动”为监督，通过“BOPPPS”+ 翻转课堂模式，积极开展协作式学习、探究式学习，打造“以学生为中心”的混合式教学模式。

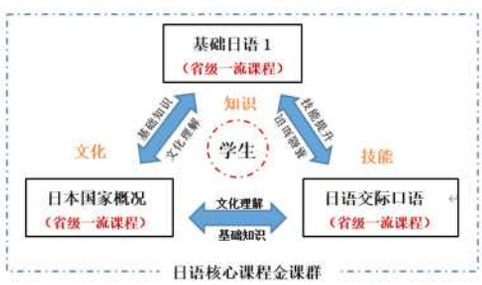


（图 1）

1.1.2 二辅

1）第 1 辅（见图 2）

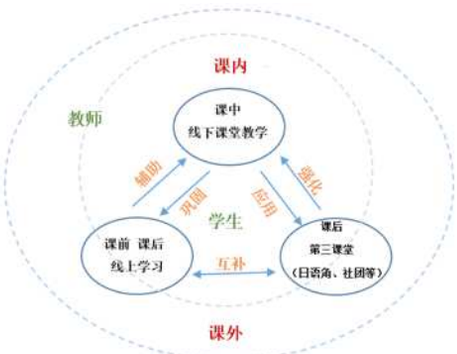
通过《基础日语 1》、《日本国家概况》和《日语交际口语》三门省级一流课程间的协作、互补，构建“知识 + 文化 + 技能”的日语核心课程金课群，为学生学习《基础日语 1》课程输入文化知识和技能训练，夯实学生日语语言基础知识的同时，提升学生的日语语言技能和文化理解能力。



（图 2）

2）第 2 辅（见图 3）

通过“线上线下、课内课外、理论实践”的互融互补，拓展学生的学习空间，提升学生的实践能力。



（图 3）

1.2 建立全过程、多元化课程评价体系，注重全面素质横向评价，全面提升学生的核心素养

细化明确各项教学目标，将考核落于实处（见图 4）。通过线上线下的融合，构建全过程，多元化的课程评价体系，课程成绩由“线上成绩 + 线下成绩 + 期末成绩”三部分构成。注重对学生素养的评价，通过小组实践，小组发表等形式，加大对学生输出能力的评价。

各项教学目标考核方式

	教学目标	考核方式
知识目标	掌握五十音图的假名的发音及正确写法	线上作业、线下作业、线上测试、期末考试、小组实践项目
	掌握日语的正确语音、语调	线上朗读、线下背诵、小组实践项目
	掌握约 1300 个日语词汇	线上测试、线下听写、期末考试
	掌握日语基础语法知识点和约 50 条日语基本句型	线上作业、线下作业、线上测试、期末考试
能力目标	听的能力	小组实践项目
	说的能力	小组实践项目
	读的能力	线上作业、期末考试
	写的能力	线下作业、期末考试
	译的能力	线下作业、期末考试
素养目标	培养学生的文化理解能力和中国情怀，了解中日文化的差异，使学生具备一定的跨文化交际能力	拓展知识竞赛、小组实践项目、线上讨论
	使学生具备一定的信息技术应用能力和创新能力	小组实践项目
	使学生具备一定的自主学习能力和实践能力	线上视频学习、线下作业、线上测试、小组实践项目
	使学生具备一定的人际沟通能力和团队合作意识	小组发表、小组实践项目、线上讨论
	使学生具备一定的分析问题、解决问题的能力	线上讨论、小组实践项目

（图 4）

2 教学改革的方法及途径

2.1 以学生为中心，重新整合、系化教材内容，形成文化知识体系——文化之角，并引入《新经典日本语（基础教程）》、《中日交流标准日本语（初级）》等丰富的优质教材资源，取长补短，构建较为完备的信息化课程教学资源。

2.2“多模块、动态化、立体化”课程资源共享，实现对学生泛在学习的支撑。根据学生的知识学习、遂愿学习、文化学习，开发建设并持续更新线上 10 大拓展模块。知识学习拓展模块，包括教学资源模块、语法知识模块、朗朗诵读模块、阅读练习模块和日语写作小课堂；遂愿学习模块，包括日剧频道、动漫频道和日语歌曲；文化学习模块，包括日本童话故事、中日文化之窗和中国新闻。目前拥有在线拓展资源 1000 个，教学视频资源 119 个，教学音频 119 个，供学生随时随地进行无障碍移动式学习。

2.3 以“学习任务单”为驱动，以“反馈互动”为监督，通过“BOPPPS”+ 翻转课堂模式，积极开展协作式学习、探究式学习，打造“以学生为中心”的混合式教学模式，提升学生的核心素养。

根据《普通高等学校本科日语专业教学指南》和《日语专业人才培养方案》确定《基础日语 1》课程的教学目标，根据教学目标设置课程教学，打造“以学生为中心”的混合式教学模式。

2.3.1 教学目标

知识目标：

1）认读及书写日语假名；

2）识记约 1300 个日语词汇；

3）识记 50 条日语基本句型和日语基础语法知识点；

4）能运用日语词汇及日语基础语法知识点。

能力目标：

通过听、说、读、写、译的基本技能训练，学生能运用所学的知识和技能进行口语和书面语的交际活动。

1）听的能力。能基本听懂语速每分钟 250 字的语言材料，一遍可以听懂 60% 以上；

2）说的能力。能进行基本的日常生活会话，能基本准确表达自己的想法；

3）读的能力。能基本读懂日语能力考试 4 级水平的文章，准确率达到 60% 以上；

4）写的能力。30 分钟内能用「です」体、「ます」体写出 100-150 字左右的日语文章，内容基本通顺、连贯、有逻辑性；

5）译的能力。能灵活运用学过的语法知识点，正确进行中日文互译，准确率达到 60% 以上。

素养目标：

1）培养学生的文化理解能力和中国情怀，了解中日文化的差异，使学生具备一定的跨文化交际能力；

2）使学生具备一定的信息技术应用能力和创新能力；

3）使学生具备一定的自主学习能力和实践能力；

4）使学生具备一定的人际沟通能力和团队合作意识；

5）使学生具备一定的分析问题、解决问题的能力。

2.3.2课程教学设置

以“学习任务单”为驱动，以“反馈互动”为监督，通过“BOPPPS”+ 翻转课堂模式，积极开展协作式学习、探究式学习。课程教学在重视日语语言知识的同时，通过同步、异步讨论、小组实践、小组发表、课程拓展知识竞赛等教学活动的设置，以学生为中心，实现课程的“两性一度”，提高学生的自主学习能力、实践能力、沟通能力、合作能力、语言表达能力、分析问题、解决问题的能力及跨文化交际能力。

1）线上学习

线上学习主要围绕“课前”和“课后”两个环节

①通过教学视频，自主学习基础知识点和相关文化背景知识。学习过程中，对要点、难点进行自我梳理，形成在线笔记，实现生生间的互赏互学；②通过在线作业、测试、考试，巩固所学知识点，查漏补缺，等待课堂二次内化；③通过讨论区，对难点、疑问进行师生、生生间的交流。通过师助、互助，解决一部分难题，提高学生解决问题的能力；④通过拓展资料区，实现学生的遂愿学习、知识学习和文化学习，全面提高学生的高阶能力。

2）线下教学

线下教学主要围绕“课中”环节。通过讨论、发表、互评，充分实现师生、生生间的交互，实施 BOPPPS+ 翻转课堂模式，打造以“学生为中心”的有效课堂。

3）“反馈互动”贯穿于课程教学始终

无论是线上教学还是线下教学，由于学生缺乏一定的学习主动性，因此，学习任务的完成度并不理想。特别是线上教学属于异步教学，教师很难掌握学生的学习情况，因此，互动反馈成了监督学生完成学习任务的有力保证，也成了师生互动，共同解决难题，第一时间了解学生学习情况的重要手段。

《基础日语 1》课程教学中，笔者主要采用了线上讨论、小组实践、小组发表、优秀小组实践展、拓展知识竞赛等教学活动的创设，提高学生主动学习的积极性。通过小组合作、小组互评以及师评，提升了学生分析问题、解决问题的能力及小组协作能力，学生实现了较好地知识迁移，日语语言能力、文化理解能力都有了一定的提高。

4）“线上线下、课内课外、理论实践”互融互补，拓展学生的学习空间，加大学生的输出锻炼，提升学生的实践能力；

5）以情景对话为主线，通过“问 - 答”的方式，学思结合，注重提高学生的日语思辨能力；

6）积极融入课程思政，通过“文化之角”+ 中日文化之窗，培养学生的中国情怀，提高学生的文化理解能力，使学生具备初步的跨文化交际能力。

要想培养日语综合型人才，就要让学生不仅要懂日语，还要了解日本和日本文化。《基础日语 1》课程根据课文内容增设“文化之角”，积极引入吉林大学周易夫教授的《中国交流史中国文化的日本之旅》课程，使学生了解中国文化对日本文化形成的影响，培养学生的中国情怀，提升文化自信。提高学生的文化理解能力，从而更好地运用日语语言知识，使其具备一定的跨文化交际能力。

7）通过小组实践项目的设定和小组互评标准的制定，培养学生的合作意识，提升学生的团队协作能力，侧重对学生输出能力的评价，提高学生的日语应用能力。

8）“讨论区”的融入，培养学生协作交流的意识，提升学生发现问题、分析问题、解决问题的能力。

9）构建“日语核心课程金课群”

经过 4 轮的教学实践，以《基础日语 1》课程为核心，开发建设了三门省级一流金课，形成了稳固的“日语核心课程金课群”。通过课程间的协作和互补，为学生《基础日语 1》课程的学习输入文化知识和技能训练，培养学生的文化理解能力，夯实学生的日语语言基础知识的同时提升学生的日语语言基本技能和综合素养。

10）延伸基础日语 1 课堂，丰富第三课堂——日语角和社团活动，为学生搭建实战训练平台，将理论与实践、课内与课外、线上与线下相结合，提升学生的日语输出能力和实践能力。

2.3.3 课程评价

采用线上线下融合，过程性评价和终结性评价相结合的全过程、多元化课程评价体系，注重全面素质横向评价，全面提升学生的核心素养。具体构成如下：平时成绩占 60%，期末成绩占 40%，具体细项如下：

1）线上成绩 30%；

①视频学习占 30% ②作业成绩占 30% ③测试成绩占 15% ④考试成绩占 10% ⑤线上讨论占 10% ⑥笔记占 5%。

2）考勤 5%；

3）线下作业 10%；

4）综合作业平时测试 5%；

5）小组作业 10%；

6）期末成绩 40%。

3 本课程教学改革解决的课程教学问题

3.1《基础日语 1》精品在线开放课程的建设，大量优质教材资源的融入，拓展资源的开发，丰富了课程教学资源，解决了《基础日语 1》课程教学中教材资源单一、陈旧的问题，极大激发了学生学习日语的兴趣；

3.2“以学生为中心”的混合式教学模式的应用，解决了《基础日语 1》课程教学内容多，课时不够的问题；

3.3“BOPPPS+ 翻转课堂模式”的应用和实践，解决了教师疲于讲，学生疲于学的问题。课前“学习任务单”的驱动，线上学习内容的完成，使学生由被动学习转为主动学习。课前的讨论，课中的发表、交流、评论，课后的小组实践，加强了师生、生生间互动和交流，给与了学生充分地输出训练，同时也大幅提升了课堂教学的效果；

3.4 以“学生为中心”的“一单 + 三环 + 二辅”混合式教学模式，大大提升了学生的高阶能力。

4 结语

近代教育家叶圣陶先生曾指出：“教师之为教，不在全盘授予，而在随机诱导。”学习重在“知新”，在创新，在发展，在培养探究的能力。“以学生为中心”的“一单 + 三环 + 二辅”混合式教学模式主要通过教学内容、教学手段的混合，强化了教师的主导地位，突出了以学生为中心的主体地位，实现了教、学、用三方面的跨越式发展，优化了教学资源，提高了教学效果。在实践和应用过程中也取得了以下成果：

4.1《基础日语 1》在线课程被认定为浙江省线上一流课程，共 226 所学校的学生参与了课程的学习。获浙江省 2020 年共享应用 TOP10 本科课程、社会学员选课 TOP10 课程，和省内外多所高校进行了一定的合作，为其开展混合式教学奠定了坚实的基础，取得了良好的推广和应用效果。课程教学也得到了学生的一致好评、同行的肯定及督导的认可。

4.2“以学生为中心”的混合式教学在《基础日语 1》课程教学中共进行了 4 轮的应用和实践，实现了应用 - 推广 - 普及 - 完善，共有 892 名日语专业一年级学生参与了课程的学习，满足了学生的遂愿学习、知识学习、文化学习，学生学习的主动性得到了大幅提升，近 2 期课程期末成绩年段平均分逐年提高，班级优秀率和合格率大幅提升。

4.3 以《基础日语 1》课程为中心，以“金课群”为支撑，以第三课堂为延伸，构建了较为稳定的《基础日语 1》课程生态系统，大幅提升了学生的核心素养。在省日语配音、日剧 PLAY，全国高校日本知识大赛、日语演讲比赛及日语歌曲等比赛中屡获佳绩，并实现了零的突破，取得了特等奖的喜人成绩。

4.4 以学促教，教学相长。近三年课程团队也取得了一定的教研成果，主持教改课题 3 项，发表教改论文 7 篇，获教学类奖项 15 项，建设完成 3 门省级一流课程，构建了日语专业基础阶段核心课程金课群，并积极应用于教学实践，取得了较好的教学效果。笔者也带着本混合式教学模式及其成果参加了浙江省首届教师创新大赛，获得了三等奖。

参考文献：

[1] 戚万学 . 高等教育学 [M]. 济南 : 山东大学出版社 , 2008: 58-65.

[2] 冶文玲 , 郑毅乐 , 赵付立 . 日语教学模式改革创新路径探索 [J]. 开封教育学院学报 , 2015, 35(03): 92-93.

[3] 朱欣雨 . 当代我过日语人才培养目标及教学模式创新探索 —— 评《日语教学研究》. 外语电化教学 [J]. 2018, (03): 104.

[4] 尹贞姬 , 苏君业 , 教育信息化背景下混合式外语教学模式研究与实践 [J], 大连大学学报 , 2019, 40(02): 120-121.

[5] 许蓓蓓 , 大数据背景下日语混合式教学评价体系构建与实践研究 [J], 创新创业理论与实践 , 2019, 2(20): 74.

[6] 许蓓蓓 , 大数据背景下日语混合式教学模式探索与研究 [J], 文化创新比较研究 , 2019, 3(31): 165-166.

[7] 刘婷 , 陈瑶 , 慕课支持下的混合式教学模式实验研究 —— 以“实用日语（上）”慕课为例 [J], 现代教育技术 , 2019, 29(12): 55-58.

[8] 中华人民共和国教育部 . 关于高等学校加快“双一流”建设的指导意见 [EB/OL]. http://www.moe.gov.cn/srcsite/A22/moe_843/201808/t20180823_345987.html.

基金项目：浙江省精品在线开放课程《基础日语 1》课程建设研究成果。

作者简介：杜彬彬（1980-），女，浙江绍兴，硕士，副教授，研究方向：日语教育，日本文学。